

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 1 із 14

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та виробника або постачальника**1.1. Ідентифікація хімічної продукції**

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та нерекомендовані або заборонені види використання**1.3. Ідентифікація виробника та /або постачальника****Виробник**

Компанія:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Адреса:	Am Haupttor	
Місто:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Ел. пошта:	info@addinol.de	
Інтернет:	www.addinol.de	

Постачальник

Компанія:	TOV «ADDINOL UKRAYINA»
Адреса:	vul. Sahaydachnoho Petra, 11
Місто:	UA-04070 m. Kyiv
Телефон:	+38 044 454-75-54
Ел. пошта:	addinol@addinol.ua

1.4. Телефонний номер екстреного виклику:

+38 044 454-75-54 Цей номер відповідає тільки в робочий час.

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки**2.1. Класифікація хімічної речовини або суміші****Правил (ЄС) № 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Релевантні H-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Суміш класифікується як небезпечна відповідно до Правил (ЄС) № 1272/2008 [CLP].

2.2. Елементи попереджувального маркування**Правил (ЄС) № 1272/2008****Вислови щодо видів небезпечного впливу**

H412 Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Вислови щодо заходів з попередження небезпечного впливу

P273	Уникати вивільнення у довкілля.
P501	Утилізуйте вміст або контейнер у відповідній установі з переробки чи утилізації відходів.

Рекомендація щодо позначення

Продукт класифікований і промаркований згідно з директивами ЄС або відповідного національного законодавства.

2.3. Інші небезпеки

Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Не допускайте просочування в ґрунт продукту, що витік.

Не допускайте неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 3. Склад хімічної продукції та інформація про компоненти

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 2 із 14

3.2. Суміші хімічних речовин**Важливі компоненти**

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація (Правил (ЄС) № 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			80 - < 100 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate			1 - < 2,5 %
	406-040-9	607-530-00-7		
	Aquatic Chronic 4; H413			
	Phenol, 2 (or 4)-C20-24-sec-alkyl derivatives, reaction products with distillation residues from manufacture of phenol (tetrapropenyl) derivatives and phenol (tetrapropenyl) derivatives, carbon dioxide, calcium dioxyde			0,5 - < 1 %
	944-406-4			
	Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H317 H412			
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched			< 0,1 %
	310-154-3	604-092-00-9	01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Релевантні H- і EUN-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт i/або АТЕ

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
		Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт i/або АТЕ	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	80 - < 100 %
		шкіряний: LD50 = > 5000 мг/кг; оральний: LD50 = > 5000 мг/кг	
125643-61-0	406-040-9	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate	1 - < 2,5 %
		шкіряний: LD50 = > 2000 мг/кг; оральний: LD50 = > 2000 мг/кг	
	944-406-4	Phenol, 2 (or 4)-C20-24-sec-alkyl derivatives, reaction products with distillation residues from manufacture of phenol (tetrapropenyl) derivatives and phenol (tetrapropenyl) derivatives, carbon dioxide, calcium dioxyde	0,5 - < 1 %
		Skin Irrit. 2; H315: >= 9,83 - 100	
121158-58-5	310-154-3	Phenol, dodecyl-, branched	< 0,1 %
		шкіряний: LD50 = ca. 15000 мг/кг; оральний: LD50 = 2100 мг/кг Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

Інша додаткова інформація

Всі мінеральні оливи, що використовуються в цьому продукті, містять ДМСО-екстраговану речовину менше 3 % (мас.) згідно з IP 346 і класифікуються як неканцерогенні. Система класифікації: класифікація відповідає чинному переліку ЄС, також доповнена інформацією зі спеціалізованої літератури та даними компанії

Розділ 4. Заходи першої допомоги**4.1. Опис заходів першої допомоги****Загальна порада**

Засоби індивідуального захисту людини, яка надає першу допомогу. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брук обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

При вдиханні

Винести потерпілого на свіже повітря і забезпечити тепло і тишу.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 3 із 14

При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. Змінити забруднений одяг. У разі подразнення шкіри звернутися до лікаря.

При контакті з очима

У разі контакту з очима, негайно відкрити щілину вій і ретельно промити зі значною кількістю води протягом 10-15 хвилин. Після цього звернутися до окуліста.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту.

Рот багато разів прополоскати водою. Негайно викликати лікаря.

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування

Невідкладна допомога, знезараження, симптоматичне лікування.

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки**5.1. Засоби пожежогасіння****Відповідні засоби пожежогасіння**

Піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO₂). Зрошувальна вода.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водні струмені.

5.2. Специфічна небезпека, яка може бути спричинена хімічною продукцією

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO₂). Оксиди сірки. оксиди фосфору. Оксиди азоту (NO_x). сажа.

5.3. Рекомендації для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткові вказівки

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення. Для захисту людей і охолодження місткостей в зоні небезпеки використовувати струмінь води шляхом розбризкування. Не вдихати пожежні та вибухові гази. Заражену воду для гасіння зібрати окремо. Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду**6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації****Загальна інформація**

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту. Видалити усі джерела запалення. За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи. Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті).

6.3. Методи і матеріали для очищення і нейтралізації**Інші відомості**

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію. Забруднені предмети і підлогу ґрунтовно очистити згідно екологічних вимог.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 4 із 14

Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8

Розділ 12: Екологічні дані

Утилізація: дивися розділ 13

Розділ 7. Поводження та зберігання**7.1. Застереження щодо безпечного поведіння****Рекомендації з правил безпеки під час роботи**

Вжити заходів проти електростатичного заряду. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. Зняти забруднений, мокрий одяг. Перед повторним застосуванням випрати частини забрудненого одягу. На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю**Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей**

Упаковку зберігати сухою і добре закритою, запобігати забрудненню і вогкості. Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці. Зберігати/складати тільки в оригінальній упаковці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Тримати далеко від: Окислюючі засоби

Додаткова інформація про умови зберігання

Рекомендована температура зберігання: 5 - 40°C

Оберігати від: чильно підвищена температура. УФ- випромінювання / сонячне світло. мороз.

7.3. Специфічні кінцеві види використання

Детальні вказівки: дивися Технічні умови.

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту**8.1. Параметри контролю**

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 5 із 14

Параметри DNEL/DMEL

Номер CAS	Найменування хімічної речовини		
DNEL тип	Шлях дії шкідливих речовин	Ефекти	Значення
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic		
робітник DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	2,73 мг/м3
робітник DNEL, довготривалий	інгаляційний	місцевий	5,58 мг/м3
робітник DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,97 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	інгаляційний	місцевий	1,19 мг/м3
споживач DNEL, довготривалий	оральний	системний	0,74 мг/кг маса тіла/день
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate		
робітник DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	3 мг/м3
робітник DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	8,6 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	0,74 мг/м3
споживач DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	4,3 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	оральний	системний	0,43 мг/кг маса тіла/день
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched		
робітник DNEL, гостро	інгаляційний	системний	44,18 мг/м3
робітник DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,25 мг/кг маса тіла/день
робітник DNEL, гостро	шкіряний	системний	166 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	інгаляційний	системний	0,79 мг/м3
споживач DNEL, гостро	інгаляційний	системний	13,26 мг/м3
споживач DNEL, довготривалий	шкіряний	системний	0,075 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, гостро	шкіряний	системний	50 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий	оральний	системний	0,075 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, гостро	оральний	системний	1,26 мг/кг маса тіла/день

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 6 із 14

Параметри PNEC

Номер CAS	Найменування хімічної речовини	Значення
Відсік		
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Вторинне отруєння		9,33 мг/кг
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate	
осад, прісна вода		0,37 мг/кг
осад, морська вода		0,037 мг/кг
Мікроорганізми в очисних спорудах		10 мг/л
підлога		0,632 мг/кг
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched	
прісна вода		0,000074 мг/л
прісна вода (нерегулярне потрапляння в довкілля)		0,00037 мг/л
морська вода		0,000007 мг/л
осад, прісна вода		0,226 мг/кг
осад, морська вода		0,027 мг/кг
Вторинне отруєння		4 мг/кг
Мікроорганізми в очисних спорудах		100 мг/л
підлога		0,118 мг/кг

Інші дані про граничні рівні

Рекомендована гранично допустима концентрація для випаровування оливи

TWA: 5 мг/м³STEL: 10 мг/м³

Продукт не містить жодних речовин, які мають гранично допустимі концентрації на робочому місці, що підлягають контролю. За основу були взяті норми, які діяли на момент підготовки.

8.2. Контроль впливу



Відповідні об'єкти технічного регулювання

Забезпечити достатню вентиляцію і періодичне витягування в критичних точках.

Захисні і гігієнічні заходи

Захисні засоби для очей/обличчя

Щільно закриті захисні окуляри. DIN-/EN-норми: DIN EN ISO 16321

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавички: DIN-/EN-норми: EN ISO 374

Тривалість носіння у разі безперервного контакту: 480 min

Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).

Товщина матеріалу рукавичок: 0.7 mm.

Тривалість носіння у разі випадкового контакту (бризки): 30 min

Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).

Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 7 із 14

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.

Захист шкіри

Під час роботи носити відповідний захисний одяг. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

Захист дихальних шляхів

Якщо технічний відсос або припливно-витяжна вентиляція не можливі, або не достатні, необхідно носити апарати для захисту органів дихання.

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості**9.1. Інформація щодо основних фізико-хімічних властивостей**

Фізичний стан:	рідкий
Колір:	жовтий - коричневий
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

Метод випробування

Точка топлення/замерзання:	Відомості не доступні
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	Відомості не доступні
Займистість:	Відомості не доступні
Нижня границя вибуховості:	Відомості не доступні
Верхня границя вибуховості:	Відомості не доступні
Температура спалаху:	260 °C DIN EN ISO 2592
Температура займання:	Відомості не доступні
Температура розпаду:	не точний
pH:	непридатний
В'язкість, кінематична: (при 100 °C)	11,4 мм ² /с ASTM D 7042
Розчинність у воді:	практично нерозчинний
Розчинність у інших розчинниках	Відомості не доступні
Відомості не доступні	
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Відомості не доступні
Тиск пари:	не точний
Шільність (при 15 °C):	0,875 г/см ³ DIN 51757
Відносна щільність пари:	Відомості не доступні
Характеристики частинок:	Відомості не доступні

9.2. Інша інформація**Інформація про класи фізичної небезпеки**

Вибухові властивості	Відомості не доступні
Температура самозаймання	Відомості не доступні
тверда речовина:	не точний
газ:	не точний
Окислювальні властивості	Відомості не доступні
Відомості не доступні	
Інші характеристики безпеки	
Швидкість випаровування:	Відомості не доступні
Температура застигання:	-33 °C ASTM D 7346

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 8 із 14

10.1. Реакційна здатність

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.2. Хімічна стабільність

Суміш залишається хімічно стабільною за рекомендованих умов зберігання, використання й температури.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, які слід уникати

Дивись розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

Для запобігання розкладанню під впливом температури не допускайте перегрівання.

10.5. Несумісні матеріали

Реагує з : Окислюючі засоби, сильний

10.6. Небезпечні продукти розкладуУ випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO₂). Оксиди сірки. оксиди фосфору. Оксиди азоту (NO_x). сажа.**Розділ 11. Токсикологічна інформація****11.1. Інформація щодо токсикологічних ефектів****Гостра токсичність**

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Не випробувана суміш.

АТЕміх розрахунковий

АТЕ (оральний) > 2000 мг/кг; АТЕ (шкіряний) > 2000 мг/кг; АТЕ (інгаляційний випари) > 20 мг/л; АТЕ (інгаляційний пил/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	оральний	LD50 > 5000 мг/кг	Щур	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 5000 мг/кг	Кролик	Study report (1982)	OECD Guideline 402
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate				
	оральний	LD50 > 2000 мг/кг	Щур	Study report (1989)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 > 2000 мг/кг	Щур	Study report (1989)	OECD Guideline 402
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched				
	оральний	LD50 2100 мг/кг	Щур	Publication (1978)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 ca. 15000 мг/кг	Кролик	Study report (1968)	OECD Guideline 402

Подразнення та агресивна дія

Роз'їдання/подразнення шкіри: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Серйозне ушкодження очей/подразнення очей: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 9 із 14

Сенсибілізуюча дія

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Мутагенність зародкотвих клітин: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Канцерогенність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Репродуктивна токсичність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Небезпека вдихання

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

11.2. Інформація про інші небезпеки**Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему**

непридатний

Розділ 12. Інформація щодо впливу на довкілля**12.1. Токсичність для довкілля**

Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 10 із 14

Номер CAS	Хімічна назва					
	Токсичність для водних організмів	Доза	[h] [d]	Види	Джерело	Метод
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic					
	Гостра токсичність для риби	LL50 мг/л > 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 мг/л >100	72 h			
	Токсичність для риби	NOEC мг/л >= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate					
	Гостра токсичність для риби	LC50 мг/л > 74	96 h	Danio rerio	Study report (1989)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 > 3 мг/л	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 мг/л > 100	48 h	Daphnia magna	Study report (2002)	OECD Guideline 202
	Токсичність для риби	NOEC мг/л >= 0,001	36 d	Danio rerio	Study report (2007)	OECD Guideline 210
	Токсичність Crustacea	NOEC 0,3 мг/л	21 d	Daphnia magna	Study report (1995)	EU Method C.20
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 мг/л () > 100	3 h	activated sludge, domestic	Study report (1989)	OECD Guideline 209
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched					
	Гостра токсичність для риби	LL50 40 мг/л	96 h	Pimephales promelas	Study report (1994)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 мг/л 0,15	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2005)	OECD Guideline 201
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 мг/л 0,037	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Токсичність Crustacea	NOEC мг/л 0,004	21 d	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 211
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 мг/л () > 1000	3 h	activated sludge of a predominantly industrial sew	Study report (2004)	OECD Guideline 209

12.2. Стійкість і здатність до розкладу

Не піддається легко біологічному розщепленню (за ОЕСР-критеріями) Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

12.3. Біоаккумулятивний потенціал

Відомості не доступні

Коефіцієнт розділення (n-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate	8,5
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched	7,14

ФБК

Номер CAS	Хімічна назва	ФБК	Види	Джерело
125643-61-0	C7-9-(branched)-alkyl 3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propanoate	258	Oncorhynchus mykiss	Study report (2006)
121158-58-5	Phenol, dodecyl-, branched	289	Oncorhynchus mykiss	Study report (2006)

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 11 із 14

12.4. Мобільність у ґрунті

Унаслідок його зниженої розчинності у воді продукт переважно видаляється механічним способом у біологічних очисних установках.

12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Інші несприятливі ефекти

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

12.7. Інші шкідливі впливи

Відомості не доступні

Загальні зауваження

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 13. Рекомендації щодо видалення відходів**13.1. Методи поводження з відходами****Утилізація**

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Код утилізації відходів продукт

130205 Відходи нафтопродуктів та рідкого палива (крім харчових олій, а також тих, які зазначені у групах 05, 12 і 19); Відходи моторних, індустриальних олів та мастил; Мінеральні мастила та оливи, нехлоровані моторні, трансмісійні та мастильні оливи; небезпечні відходи

Забруднена упаковка

Заражену упаковку повністю звільнити і можна знову використовувати після відповідного очищення.
Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розділ 14. Інформація щодо транспортування**Наземний транспорт (ADR/RID)**

- 14.1. Номер ООН:** -
- 14.2. Належне транспортне найменування:** -
- 14.3. Транспортні класи небезпеки:** -
- 14.4. Група упаковки:** -

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

- 14.1. Номер ООН:** -
- 14.2. Належне транспортне найменування:** -
- 14.3. Транспортні класи небезпеки:** -
- 14.4. Група упаковки:** -

Морський транспорт (IMDG)

- 14.1. Номер ООН:** -
- 14.2. Належне транспортне найменування:** -
- 14.3. Транспортні класи небезпеки:** -
- 14.4. Група упаковки:** -

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Номер ООН:** -

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 12 із 14

14.2. Належне транспортне найменування:

-

14.3. Транспортні класи небезпеки:

-

14.4. Група упаковки:

-

14.5. Небезпеки для довкілля

ШКІДЛИВО для довкілля:

Ні

14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Якщо не вказано інше, слід вживати загальних заходів для безпечного транспортування.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами IMO

непридатний

Інша додаткова інформація

Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.

Розділ 15. Регуляторна інформація**15.1. Нормативно-правові акти щодо забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля****Розпорядження ЄС**

Допуски (REACH, Додаток XIV):

Особливо небезпечні речовини, SVHC (REACH, стаття 59):

Phenol, dodecyl-, branched

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 3, Запис 28, Запис 30, Запис 75

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води

1 - помірний забруднювач води

(Німеччина):

15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

Розділ 16. Інша інформація

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 13 із 14

Скорочення та аббревіатури

Asp. Tox: Небезпека при аспірації

Skin Corr: Роз'їдання шкіри

Skin Irrit: Подразнення шкіри

Eye Dam: Серйозне ушкодження очей

Skin Sens: Сенсibiliзація шкіри

Repr: Репродуктивна токсичність

Aquatic Acute: Гостра Небезпека для водного середовища

Aquatic Chronic: Хронічна Небезпека для водного середовища

Скорочення і акроніми див. в ECHA: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).

ADR – Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів; ADN –

Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами;

ASTM – Американське товариство з випробування матеріалів; ATE – розрахункові значення гострої

токсичності; bw – вага тіла; CAO – тільки вантажними повітряними суднами; CAS – хімічна реферативна

служба; CLP – класифікація, маркування та пакування хімічних речовин; CMR – канцерогенна, мутагенна

або токсична для репродуктивної системи речовина; DIN – Німецький інститут стандартизації; DNEL –

похідний безпечний рівень перебування під впливом; GHS – всесвітня гармонізована система; EC50 –

напівмаксимальна ефективна концентрація, яка спричиняє на дослідну популяцію будь-який інший

визначений вплив, окрім летальних наслідків; EG – Європейський Союз; EN – Європейські стандарти;

IARC – Міжнародне агентство з дослідження раку; IATA – Міжнародна організація повітряного

транспорту; кодекс IBC – Міжнародного кодексу побудови та обладнання суден, що перевозять

небезпечні хімічні вантажі наливом; IMDG – Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних

вантажів; IMO – Міжнародна морська організація; ISO – Міжнародна організація зі стандартизації; LC50 –

летальна концентрація, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; LD50 – летальна доза,

що призводить до смерті половини піддослідної популяції; MAK – максимальна концентрація на

робочому місці; MARPOL – Міжнародна конвенція по запобіганню забрудненню з суден; NOEC –

концентрація, що не викликає видимого ефекту; OEL – граничний вплив на робочому місці; OECD –

Організація економічного співробітництва та розвитку; PBT – стійка, біоаккумулятивна й токсична

речовина; PNEC – прогнозована концентрація, що не справляє ефекту; PPM – частини на мільйон;

REACH – Регламент (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 грудня 2006 року про

реєстрацію, оцінку, авторизацію і обмеження хімічних речовин та препаратів, RID – Регламент про

міжнародне перевезення небезпечних вантажів залізничним транспортом; STEL – граничне значення для

короткочасного впливу; TWA – середньозважена у часі концентрація; Номер ООН – номер ООН для

перевезення небезпечних вантажів; vPvB – дуже стійка та дуже біоаккумулятивна речовина.

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно Постанови (ЄС) № 1272/2008

Класифікація	Процедура класифікації
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Релевантні H- і EУН-фрази (Номер і повний текст)

H304	Смертельно при проковтуванні та подальшому потрапленні у дихальні шляхи.
H314	Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
H315	Спричиняє подразнення шкіри.
H317	Може спричинити алергічну реакцію на шкірі.
H318	Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H360F	Може негативно вплинути на фертильність.
H400	Дуже токсично для водних організмів.
H410	Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H413	Може спричинити довготривалі негативні наслідки для водних організмів.

Інша додаткова інформація

Суміш класифікується як небезпечна відповідно до Правил (ЄС) № 1272/2008 [CLP].

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному

Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

Дата перегляду: 16.06.2025

Код продукту: 725036

Сторінка 14 із 14

паспорті безпеки продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника.)